

# PSG GEWE Minden

Int. Fahrturnier CAI-B: 15.-18. August 2013



**Internationales Fahrturnier CAIP - B**  
**FEI-Qualifikation und WM-Sichtung**  
 Ein-, Zwei- und Vierspänner Ponys



## Zeiteinteilung - Timetable

**Anschrift des Turnierplatzes / Adress of the showground:**

**Fa. Gewe-Selecta, Kutenhauser Str. 163, 32425 Minden-Kutenhausen**

Eine Anfahrtsskizze ist zu finden unter / A Map is available at: [www.psg-gewe-minden.de/anfahrt](http://www.psg-gewe-minden.de/anfahrt)

**Mittwoch, 14. August 2013 / Wednesday, August 14th, 2013**

Uhrzeit Time	
12.00	Öffnung der Meldestelle / Opening time show office ( 0151 – 291 666 91
13.00	Geländeabnahme (Richter) / Inspection of the marathon course (Judge)
<b>14.30</b>	<b>*** Meldeschluss für Ein-, Zwei- und Vierspänner mit Abgabe der Pferdepässe ***</b> <b>*** Entry deadline for Single / Pairs / Teams and Entry of the passports deadline ***</b>
16.00	Ponyinspektion Einspänner – Bahn 1 (Reihenfolge nach Nationen) / Ponyinspection Single – Line 1 (order of nations) Richter / Judge: Dr. Klaus Christ / Tierarzt / Veterinarian: Dr. Karl-Wilhelm Bargheer
17.00	Ponyinspektion Zweispänner – Bahn 1 (Reihenfolge nach Nationen) / Ponyinspection Pairs – Line 1 (order of nations) Richter / Judge: Dr. Klaus Christ / Tierarzt / Veterinarian: Dr. Karl-Wilhelm Bargheer
17.00	Ponyinspektion Vierspänner – Bahn 2 (Reihenfolge nach Nationen) / Ponyinspection Teams – Line 2 (order of nations) Richter / Judge: Joaquin Medina Garcia / Tierarzt / Veterinarian: Kristina von Scheidt
20.15	Geländebesichtigung mit eigenen Fahrzeugen, anschl. Briefing Inspection of the marathon course with own vehicle, followed by briefing

**Donnerstag, 15. August 2013 / Thursday, August 15th, 2013**

Uhrzeit Time	PrNr. CoNo.	Prüfung Competition	NG EN	Richter / Judge	Aufsicht Steward
07.00		Öffnung der Meldestelle / Opening time show office ( 0151 – 291 666 91			
08.00	9	Dressur Einspänner (SF: Los) Dressage competition Single (Order: Ballot) Aufgabe / Test: FEI 9	50	C – R – S – V – P Ch–Pe–Bo–Sk–Me	De
20.00		Länderabend mit jeweils regional-/landestypischen Essen (Organisation durch die teilnehmenden Verbände / Nationen) Nation evening with meals typical for the region/nations (Organized by the participating associations / nations)			

**Freitag, 16. August 2013 / Friday, August 16th, 2013**

Uhrzeit Time	PrNr. CoNo.	Prüfung Competition	NG EN	Richter / Judge	Aufsicht Steward
07.30		Öffnung der Meldestelle / Opening time show office ( 0151 – 291 666 91			
08.00	5	Dressur Zweispänner (SF: Los) Dressage competition Pairs Aufgabe / Test: FEI 8B (Order: Ballot)	34	C – R – S – V – P Ch–Pe–Bo–Sk–Me	De
14.15	1	Dressur Vierspänner (SF: Los) Dressage competition Teams Aufgabe / Test: FEI 8C (Order: Ballot)	26	C – R – S – V – P Ch–Pe–Bo–Sk–Me	De
19.30	1,5,9	Siegerehrungen der Dressurprüfungen auf der Weser Treffpunkt aller Teilnehmer und Teams an der Meldestelle (Hindernisse sind währenddessen geschlossen) Prize giving ceremony dressage competitions on the „Weser“ Meeting point of all competitors and teams near the show office (during the Prize giving ceremony the obstacles are closed)			



## Internationales Fahrturnier CAIP - B FEI-Qualifikation und WM-Sichtung Ein-, Zwei- und Vierspänner Ponys



### Zeiteinteilung - Timetable

**Samstag, 17. August 2013 / Saturday, August 17th, 2013**

Uhrzeit Time	PrNr. CoNo.	Prüfung Competition	NG EN	Richter / Judge	Aufsicht Steward
07.30		<b>Öffnung der Meldestelle / Opening time show office ( 0151 – 291 666 91</b>			
08.00	10	Geländefahrt Einspänner Marathon competition Single	50	alle	
anschl. afterwards	6	Geländefahrt Zweispänner Marathon competition Pairs	34	alle	
anschl. afterwards	2	Geländefahrt Vierspänner Marathon competition Teams	26	alle	
ab 20.00 21.00		Essen ( <b>Essensmarken können bis Freitag Abend für 10 € erworben werden</b> ) Siegerehrungen Gelände mit „Fahrerparty“ Food (Meal vouchers can be bought until Friday evening for 10 €) Prize giving ceremony marathon with „Driverparty“			

**Sonntag, 18. August 2013 / Sunday, August 18th, 2013**

Uhrzeit Time	PrNr. CoNo.	Prüfung Competition	NG En	Richter / Judge Turm / Platz	Aufsicht Inspection
06.30		<b>Öffnung der Meldestelle / Opening time show office ( 0151 – 291 666 91</b>			
07.00		Parcoursbesichtigung / Course walking			
08.00	11	Hindernisfahren Einspänner Obstacles driving Single	50	Ch-Bo / Pe-Sk	Me
anschl. afterwards	11,12	Siegerehrung Einspänner - Hindernisfahren und Kombinierte Wertung Prize giving Single - Obstacles driving and Combined competition			
12.15		Parcoursbesichtigung / Course walking			
12.30	7	Hindernisfahren Zweispänner Obstacles driving Pairs	34	Ch-Pe / Bo-Me	Sk
anschl. afterwards	7,8	Siegerehrung Zweispänner - Hindernisfahren und Kombinierte Wertung Prize giving Pairs - Obstacles driving and Combined competition			
15.30		Parcoursbesichtigung / Course walking			
15.45	3	Hindernisfahren Vierspänner Obstacles driving Teams	26	Ch-Me / Pe-Sk	Bo
anschl. afterwards	3,4	Siegerehrung Vierspänner - Hindernisfahren und Kombinierte Wertung Prize giving Teams - Obstacles driving and Combined competition			

**Richter:** Dr. Klaus Christ -GER- (Ch) Präsident

Pia Skar -DEN- (Sk)

**Judge:** Klaus Peppersack -GER- (Pe)

Peter Bonhof -NED- (Bo)

Joaquin Medina Garcia -ESP- (Me)

**Parcourschef / Course Designer:**

Josef Middendorf -GER-

**Telefon Quartiermeister / Phone Stable-Master 0049(0)162 – 1096 260 / 270**

**Allgemeine Hinweise / Some important information:**

Während des gesamten Turniers ist der Einsatz von motorisierten Fahrzeugen auf dem Turniergelände, außer denen des Veranstalters, verboten und wird mit Ausschluss geahndet. **Während der Geländefahrt am Samstag ist der Einsatz von Fahrrädern, außer denen des Veranstalters, ebenfalls verboten.**

During the whole event motorized vehicles are forbidden on the showground, except those of the OC. Infringement of this rule entails disqualification. **During the marathon test on Saturday bicycles are also forbidden, except those of the organizer.**

**Essensmarken** können bis Freitag Abend in der Meldestelle für 10 € erworben werden.

**Meal vouchers** can be bought until Friday evening in the show office for 10 €.